

Том II «ПОМНИМ: ВЫ ПОБЕДИЛИ И МЫ – ПОБЕДИМ!»
ВОКАЛЬНАЯ ЭПОПЕЯ
«ПОМНИМ: ВЫ ПОБЕДИЛИ И МЫ – ПОБЕДИМ!»
АКТ I «ЭПИТАФИЯ»
ЧАСТЬ 1 «ПОДАВАЙТЕ НАМ КОНЕЙ»

От автора

Глубокий анализ причин современных трагических событий неизбежно подводит к выводу: Российская Империя стала объектом целенаправленной атаки враждебных государств, применивших совершенно новые методы. После столетий непрерывных войн с Турцией, Швецией, Францией и Германией, мы видим, как английский подход к ослаблению недружественных стран – создание внутренних распрей и подрыв политической стабильности – стал доминирующим. По сути, это классическая модель колониального управления: «разделяй и властвуй». Зачем тратить колоссальные ресурсы на армию, промышленность и мобилизацию всей нации, когда можно спровоцировать междоусобицу во враждебном государстве, которая принесёт те же, а то и более убедительные результаты?

Именно после череды безуспешных попыток ослабить Российскую Империю военным путём, которая, к слову, лишь прирастала территориями после каждой войны, за дело опять взялась Англия («Англичанка гадит» – устойчивое словосочетание просторечного характера, означающее антироссийские внешнеполитические действия Великобритании, аналог фразеологизма «коварный Альбион»). Остальные страны выступали, скорее всего, как попутчики, не упускавшие возможности поживиться добычей. Почему же Россия так успешно расширялась, присоединяя земли, народы и ресурсы? Потому что она не уничтожала и не разоряла присоединённые или завоёванные территории, а интегрировала их. В отличие от кочевых народов, чья модель поведения сводилась к набегам, грабежу и уничтожению, Российская Империя, кооптируя местную элиту и знать в свои властные структуры, органично включала новые земли в свой состав. Развивала новые земли, уважала национальные традиции присоединённых народов, развивала их культуру, местный язык и традиции. Не истребляла и порабощала, а присоединяла и делала своим, делала равными, а иногда даже превозносила над своими. Это конечно же вызывало зависть и непонимание агрессивных соседей. Неудивительно то, что столь значительные ресурсы, сосредоточенные в руках одного государства на Евразийском континенте, постоянно привлекали внимание потенциальных захватчиков.

Как же поработить страну, если войны не приносят желаемого результата? Ответ прост: через спровоцированные внутренние распри. Так, славянские народы оказались втянуты в бесконечные революции и гражданские войны, проливая собственную кровь. И лишь после этих внутренних потрясений враги могли прийти и расчленить ослабленную страну на части, которые предполагалось затем легко переварить.

Таким образом, революция начала XX века предстаёт как искусственно наведённая внутренняя война. Затем Российскую Империю втянули в ненужную ей чужую войну, вновь стремясь её ослабить. Несмотря на потерю территорий – Польши, Финляндии, Прибалтики – это не привело к существенному ослаблению Империи. Следующая попытка разрушить её была предпринята через усилия отлаженной военной машины гитлеровской Германии в коалиции с другими европейскими странами. И снова – безуспешно. После более чем 40 лет относительного затишья, враги вновь организовали внутренний раздор в 1990-х годах. И снова – без должного эффекта. Тогда последовал очередной общеевропейский поход на Россию. Всё по классике: за спиной – Англия (и ее колонии: США, Канада, Австралия и т. д.), промышленность и финансы объединённой Европы, а в авангарде «пехотой» – власовцы, пропитанные нацистской и фашистской идеологией. Это продолжение той же вечной войны с Россией.

Именно в этом заключается ключевая ошибка наших противников: они недооценивают способность русского народа к консолидации перед лицом внешней угрозы. Каждый раз, когда нас пытаются расколоть изнутри перед внешними сражениями, мы находим в себе силы

объединиться и дать отпор наступающему открыто врагу. Это не просто историческая закономерность, это глубоко укоренившаяся черта национального характера, закалённая веками испытаний.

Современные методы враждебных государств, хоть и стали более изощрёнными, по сути, сводятся к тому же старому принципу – ослабить противника, посеяв внутренний раздор. Они используют информационные войны, экономическое давление, поддержку сепаратистских центробежных движений, но всё это лишь вариации на тему "разделяй и властвуй". Они пытаются представить наши внутренние проблемы как нечто исключительное и неразрешимое, как свидетельство слабости, тогда как на самом деле эти проблемы часто являются следствием лишь внешнего вмешательства, призванного спровоцировать хаос.

Важно понимать, что история не повторяется в точности, но уроки прошлого остаются актуальными. Те, кто стремится к доминированию, всегда будут искать уязвимые места у своих соперников. И если военная сила не приносит желаемого результата, они обращаются к более тонким, но не менее разрушительным методам.

Однако, как показывает история, Россия всегда находила в себе силы противостоять этим враждебным попыткам. Наша сила не только в ресурсах или армии, но и в единстве народа, в его способности преодолевать трудности и восстанавливаться после сокрушительных ударов. И когда враги вновь пытаются использовать наши внутренние противоречия против нас, они вновь недооценивают нашу стойкость.

Поэтому, вместо того чтобы ждать или не ждать очередного нападения, мы должны быть готовы к активным действиям всегда. "Уничтожать в логовах" – это не призыв к бездумной агрессии, а скорее метафора необходимости упреждать угрозы, действовать на опережение, не давая врагу возможности реализовать свои деструктивные планы. Это означает не только укрепление обороноспособности, но и активную работу по противодействию враждебной пропаганде, по укреплению национального единства и по развитию собственной культуры, экономики и науки, чтобы быть самодостаточными и сильными.

История учит нас, что мир не даётся даром и навсегда. Его нужно отстаивать. И если враги вновь пытаются разжечь огонь вражды, мы должны быть готовы потушить его, прежде чем он охватит всю страну. И в этом наша вечная задача – защищать Родину, не только от внешних врагов, но и от тех, кто пытается посеять раздор внутри.

А что же мы? Нам вновь предстоит встать на защиту Родины, вновь поставить врагов на место, опять потерять лучших сынов. Лично я считаю, что врагов следует беспощадно уничтожать в их логовах – ну зачем нам эти «забавы» каждое столетие? – «Подавайте нам коней!»

20 октября 2025 года

*Композитор, исполнитель, режиссёр и писатель
Станислав Коренблит*

1. Ветер девятьсот седьмого года (Гельмонд Самуил, 10.07.1907 – 08.1941)
2. Нужда (Бусыгин Иванович, 10.12.1900 – 08.10.1941)
3. Кровавый сенокос (Логинов Иван, 24.11.1891 – 04.03.1942)
4. Подавайте нам коней (Салаватов Алимпаша, 29.10.1901 – 04.1942)
5. Шла бригада (Зельцерман Иоганн, 12.09.1905 – 16.09.1941)
6. Сестрички поют (Диамант-Герцель Гирш, 25.05.1911 – 23.06.1941)
7. Мать и сын (Черепанов Иван, 1919 – 02.02.1943)
8. Гражданская война (Спирт Сергей, 01.1917 – лето 1942)
9. Памяти отца (Зельдин Яков, 1902 – 12.1941)
10. Зеркало (Гурштейн Арон, 20.09.1895 – 02.10.1941)
11. Поэтам (Дерзнувший Александр, 22.03.1904 – 29.10.1941)
12. Жаворонок (Юргай Андрей, 11.05.1911 – 07.1941)
13. В добрый час (Семашко Николай, 1914 – 07.1941)
14. Оптимистическое (Панфилов Евгений, 13.12.1902 – 08.1941)

15. Время золотое (Басиев Дзаххот, 1918 – 11.1941)
16. Мой край (Лисков Исливан, 1918 – 06.1941)
17. Я буду петь (Андрухаев Хусен, 02.03.1920 – 08.11.1941)
18. Чудеса жизни (Петтоки Андрей, 07.10.1905 – 18.04.1942)
19. Река Катунь (Копыльцов Николай, 12.1919 – 07.10.1942)
20. На зорьке (Мифтахов Вадут, 20.11.1915 – 31.03.1942)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ГЕЛЬМОНД САМУИЛ (ШМУЭЛЬ, 10.07.1907 – 08.1941) – пропал без вести ВЕТЕР ДЕВЯТЬСОТ СЕДЬМОГО ГОДА*

(с идиша перевод В. Сикорского)

Колосья одного с тобой мы всхода –
Рожденья девятьсот седьмого года.
Над крышей волком выл бездомный ветер.
Холодный мир неласково нас встретил.

Но радостно, ещё не зная бед
Смотрели из пелёнок мы на свет.
И, глаз небес прищуриив голубой,
Огромный мир склонялся над тобой.

И утоляло голод твой легко
Родительницы нежной молоко.
А где-то свод небесный отражал
Последний догорающий пожар,

Где так недавно рдел мятежный стяг,
Дымилась кровь, катился гром атак,
Где страшных виселиц ряды чернели
Повешенных баюкали метели...

Мели ветра, нежданные по силе,
И пахло ещё порохом в России.
И в самый первый нашей жизни миг
Нам в ноздри запах пороха проник,

А в уши – стон погибших за свободу...
О, ветер девятьсот седьмого года!
(без даты)

** Революция 1905–1907, социально-политический конфликт, первая революция в России. В ходе неё широкие социальные слои выступали с требованиями проведения демократических реформ в политической и социальной сферах, что позволяет отнести её к народным буржуазно-демократическим революциям.*

2. БУСЫГИН АЛЕКСАНДР (10.12.1900 – 08(?).10.1941) НУЖДА

Измученный, истерзанный,
Наш брат мастеровой
С утра до поздней ноченьки
Стоит за верстаком.

Он бьёт тяжёлым молотом,
Копит купцу казну –
А сам страдает с голоду,
Всегда несёт нужду...

Придёт домой истерзанный,
Жена лежит больна,
А дети плачут с голода –
Нужда, нужда, нужда...
(без даты)

3. ЛОГИНОВ ИВАН (24.11.1891 – 04.03.1942)

КРОВАВЫЙ СЕНОКОС

Смерть костлявая взяла свои права
И господствует в Европе третий год,
Под косою её ложится, как трава,
Одураченный трудящийся народ.

Но к концу идёт кровавый сенокос,
Начинают просыпаться бедняки.
Предъявляют богачам они запрос,
И считают короли свои деньки.

Гнев народный крепнет, ширится, растёт,
Волны гнева образуют грозный вал...
Только этот вал с лица земли сметёт
И войну, и ненасытный капитал.
1917

4. САЛАВАТОВ АЛИМПАША (29.10.1901 – 04.1942)

ПОДАВАЙТЕ НАМ КОНЕЙ

(с кумыкского перевод Н. Поляковой)

Подавайте нам коней!
Трус, покинь ряды скорей!..
От гремящих батарей
В нас сердца не постареют!

Наших сабель нет острей,
Наших рук сильнее нету.
И летим быстрее стрел
Мы, подобные рассвету.

Баи с беками, как ртуть,
Разбегутся – где их сила?
Нас в горах недаром грудь
Материнская вскормила.

Разносись, военный гул!
Наши горы – дом родимый.
Иноземному врагу
Этот дом не отдадим мы.

Из-за дальних рубежей
Он ползёт на нас, зверея.
подавайте нам коней!
Трус, покинь ряды скорее!
(без даты)

5. ЗЕЛЬЦЕРМАН ИОГАНН (12.09.1905 – 16.09.1941)

ШЛА БРИГАДА

Шла бригада, шла на гадов,
Шла на белых – воевать,
А в дали в пыли дорожной
Во слезах стояла мать.

Она сына провожала
До границы до чужой,
Горько плакала, рыдала,
"Не вернётся сынку мой".

Шла бригада, шла на гадов,
Шла на белых воевать,
"Но не плачь, не плачь, родная,
Не журишь, старушка-мать".

Не вернёмся, ну так что ж,
Значит, так и надо.
Но зато уж в хруст мозгов
Порубаем гадов.

И погибло нас немало
У истоптанной межи,
За лесочком у оврага
И брательник мой лежит...

Не вернулись, ну так что-ж,
Значит, так и надо,
Но зато уж в славу дней
Порубали гадов.
(без даты)

6. ДИАМАНТ-ГЕРЦЕЛЬ ГИРШ (25.05.1911 – 23.06.1941)

СЕСТРИЧКИ ПОЮТ

(с идиша перевод С. Сорина)

Чистят картошку сестрички,
В передник очистки кидая,
И песню поют по привычке:
«Лошадка, не жди, дорогая.

Скачи-ка прямою дорожкой,
Скажи ей: погиб он от пули».
Чистят сестрички картошку,
Очистив, кидают в кастрюлю.

Мне кажется, молод и строен,
В поле заснеженном ратном
Рухнул будённовский воин
С шашкой, в бушлатике ватном.

В полюшке, снегом покрытом,
Кто это бродит упрямо?
Кто это встал над убитым?
Может быть, ты, моя мама?

Нет, говорю, мне приснилось
Всё это с песенкой горькой.
Вон моя мама – склонилась
Над белою ниткой с иголкой.

Мама уже пожилая,
А всё же красива, как прежде.
Поёт она, что-то латая
И штопая в нашей одежде.

О чем её песня? О жизни?
О прежней еврейской печали?
На сердце, сплетаясь, ложится
Двух разных мелодий звучанье.

Всё выше и выше взлетает
Сестричкина песнь о герое.
А мама той самой порою
Нам, детям, рубашки латает...
(без даты)

7. ЧЕРЕПАНОВ ИВАН (1919 – 02.02.1943)

МАТЬ И СЫН

В год тревожный, незабвенный
Власть рабочих отстоять
В дальний край, в поход военный
Отправляла сына мать.

Провожала – говорила:
– Враг отнял у нас отца,
Отплати за кровь, сын милый,
Бейся храбро, до конца.

Вздогнул конь, вздохнул всей грудью,
Оторвался от земли.
– Ну, прощай, я не забуду! –
И умчался конь в пыли.

Долго мать платком махала
У обветренных кустов.
Долго слышался за валом
Гулкий, дробный стук подков.

Через месяц в тихий вечер
На дворе раздался гуд.
Вышла мать, а ей навстречу
Сына мёртвого везут.

Привезли, на холст у гроба
Положили близ ворот.
И до ночи, полон злобы,
Проклинал врага народ.

А назавтра утром алым,
Схоронивши сына прах,
Мать с бойцами уезжала
С карабином на плечах.
(без даты)

8. СПИРТ СЕРГЕЙ (01.1917 – лето 1942) **ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА**

Песчаные зыбкие кручи
Обглоданы ветром дотла,
И в небе топорщатся сучья,
И тускло горят купола.

И отблеск над скверами алый,
И гаснет закат над Днепром,
И лошадь поводит устало
Расширенным смутным зрачком.

Уже тополя облетели,
Но в воздухе пахнет весной
От серой походной шинели,
От флагов — над головой.

И с красным полотнищем вместе
Шумели в степях ковыли.
Богунцы* вступали с предместий
И песней победной росли.

** Богунцы – название Богунского полка, сформированного осенью 1918 года в «нейтральной зоне» под командованием Н. А. Щорса.
<1940>*

9. ЗЕЛЬДИН ЯКОВ (1902 – 12.1941) – пропал без вести **ПАМЯТИ ОТЦА**

Вновь повторился детский сон о ней,
Где голубей белеющая стайка,
И шайка голодранцев-малышей,
И попрошайки побережья чайки.

Родное всё: и высь, и ширь, и даль,
Миндаль в цвету, похожий на девчат,
Их гвалт, лапта, дискант девчачий: «Саль!»

Корабль они, крича, перекричат.

Вразвалку утка повела утят
От негрят, от нас, а значит, скоро
И каждого из нас окликнет мать,
Бог знает чем заботливо накормит.

Волною наплывает сон о ней,
Любви любовью — отцовской ласке,
И мир прекрасней, солнце золотей,
И жизнь живей чудесной сказки.

А завтра снова солнце над землёй!
Семьей родной девчонки и мальчишки!
Худышки все, все с общею судьбой,
И злой бедой одарены все слишком.

Война отгромычала год назад.
Солдат погибло!!! Вот мы и сироты...
Мы плоть от плоти их, нам каждый свят
И будет свят из рода в роды.
(без даты)

10. ГУРШТЕЙН АРОН (САМУИЛ ГАЛКИН, 20.09.10].1895 – 02.10.1941) – пропал без вести

ЗЕРКАЛО

(с идиш перевод А. Безыменского)

Прозрачное стекло блестит в руке твоей.
Ты видишь сквозь него и землю, и людей.
Весь мир перед тобой отчётлив и открыт:
Кто радостен, кто зол, кто весел, кто скорбит...

Но если у стекла любую из сторон
Покроешь хоть слегка грошовым серебром,
То исчезает с глаз всё то, что в мир влекло,
И зеркалом простым становится стекло.

Пусть зеркало чистó, пусть гладь его ясна.
И нет на нём нигде малейшего пятна,
Но, радуясь и злясь, ликуя иль скорбя,
Ты сможешь видеть в нём лишь самого себя.
(без даты)

11. АФИНОГЕНОВ АЛЕКСАНДР (псевд. АЛЕКСАНДР ДЕРЗНУВШИЙ, 22.03.1904 – 29.10.1941)

ПОЭТАМ

Пойте громче, ударьте по струнам!
Ободрите уставших в пути,
Возвестите им близость кануна,
Чтобы было свободней идти*.

Очерствелые души – разбейте!
Успокойте больные сердца,
Очистительный пламень пролейте,
Не ища за награду венца.

Неустанно и мощно вещайте
О грядущей Великой Весне,
Крепче струны свои напрягайте,
Пробуждая идущих во сне.

Если ж нити стальные порвутся
От натуги, не надо скорбеть, –
На оборванный звук отзовутся
Много новых, чтоб дальше запеть.

Так ударьте сильнее по струнам,
Ободрите уставших в пути,
Возвестите им близость кануна,
Чтобы было свободней итти.

**Вариант «итти» с согласной «т» в корне слова является устаревшим и использовался до 1956 года.
(без даты)*

12. САФРОНОВ АНДРЕЙ (псевд. АНДРЕЙ ЮРГАЙ, 11.05.1911 – 07.1941) - пропал без вести

ЖАВОРОНОК

Расцвела заря над лесом,
Широко идёт весна,
Самым первым пробудился
Жаворонок ото сна.

Над лиловыми полями
Он щебечет свысока,
Словно камешки роняет
В синь протоки с бережка.

И, как пуговка по нитке,
Вдруг соскальзывает вниз,
Ветерком подхвачен, снова
Рядом с облаком повис.

Как над свежим караваем,
Воздух марево струит,
Словно маслом конопляным,
Трелью ласковой облит.

И трепещет птичье тельце,
Как весны живое сердце.
(без даты)

13. СЕМАШКО НИКОЛАЙ (1914 – 07.1941) – пропал без вести

В ДОБРЫЙ ЧАС

(с белорусского перевод И. Бурсова)

Дождь прошёл. По краю небосвода
Уплывают тучи отдыхать.
И стекает с гор вода в болота,
Чтобы землю влагою питать.

И роженицею молодою
Кажется умытая земля.
Слышно, как погожею порою
Новью одеваются поля.

Слышно, как текут упруго соки
В ветках и травинках поутру,
Как в садах на яблонях высоких
Проступают капли сквозь кору.

– Жить! – сказала солнце в ясной сини,
Землю оглядев в рассветной мгле.
Пусть не одолеет злая сила
Жажду жить вовеки на земле.

Слава солнцу вешнему и ветру,
И дождям, несущим благодать.
Молодой земле, дождём воспетой,
В добрый час быть щедрой и рожать.
1938

14. ПАНФИЛОВ ЕВГЕНИЙ (13.12.1902 – 08.1941) – пропал без вести ОПТИМИСТИЧЕСКОЕ

Ай, и много, много будет ласки
На цветущем берегу,
Если наши мысли без опаски
В неизведанное побегут.

Ой, звените, скрипки и гитары,
И пляшите, пилы, топоры:
Наше сердце – брызги尼亚гары,
Наша помыслы – орлы!

И летят бестрепетною стаей,
Через тундры и солончаки,
Вдаль, туда, где изредка мигают
Огоньки...
1921

15. БАСИЕВ ДЗАХХОТ (1918 – 11.1941) ВРЕМЯ ЗОЛОТОЕ

(с осетинского перевод О. Тарарёвой)

Молодые годы – время золотое!
В груди бьётся птицею сердце ретивое!

Услышьте, друзья, позывные весны!
Надеждой на лучшее песни полны!

Дорога широкая ждёт впереди,
Ты, яркое солнце, её освети!

Мечта поселилась в сердце моём,
В счастливое завтра сегодня шагнём!

Ты робко в сторонке удачи не жди,
Решительно, смело по жизни иди!

Пусть громче и звонче гармошка играет!
И радости жизни пусть каждый узнает!
(без даты)

**16. ЛИСКОВ (ТАВЛЫ) ИСЛИВАН (1918 – 06.1941) – пропал без вести
МОЙ КРАЙ**

(с чувашского перевод О. Тарарёвой)
На небо повесили жёлтый фонарь,
Земля так прекрасна в чарующем свете,
А солнце устало, ушло почивать,
К утру отдохнёт и Луну в небе сменит.

В деревне покой, старожилы уж дремлют,
Качают листвою деревья во сне
И лишь молодёжь озорно балагурия,
Ступает по мягкой и влажной траве.

Мне радует взор речки плеск задушевный,
На том берегу шелестит кроной вяз,
Я вышел из дома пройтись по деревне.
Мой край! Ты – услада для сердца и глаз!
1941

**17. АНДРУХАЕВ ХУСЕН (02.03.1920 – 08.11.1941)
Я БУДУ ПЕТЬ**

(с адыгейского перевод М. Левашева)
...Я новую песню сегодня сложу
О нашей любимой стране.

В неё я вложу и шуршание трав,
И пенье дождей и реки.
И пусть молодеют, её услышав,
В ауле моём старики.

Пусть будет она о любви и весне,
О вас, дорогие друзья.
Она мне поможет в труде и в огне —
Та главная песня моя.

И если мне трудно придётся в бою,
Оружием станет она.
Я песню мою до конца допою,
Мне с нею и смерть не страшна.
(без даты)

**18. ПЕТТОКИ АНДРЕЙ (ПЕТУХОВ, 07.10.1905 – 18.04.1942)
ЧУДЕСА ЖИЗНИ**

(с чувашского перевод В. Широкова)

Конь буланный по лугу несётся,
Конь буланный летит по тропе.
Эта песня пускай отзовётся
Эхом детства во мне и в тебе.

Расплескайся по миру, веселье!
Радость в сердце моём говорит.
Я наполнен мечтою весенней.
Ах, мечта! Не сдаётся, горит!

Без мечты жизнь покажется пресной
И постылою будет земля.
Пролетаю по лугу я с песней,
С песней я пролетаю поля.

Эй, да-ну! Да-ну! Эй, да-ну-эй-да!
Сбрось серьёзность, валяй дурака.
Ой, да-ли, ой, да-ли, ой, да-ли-да!
Ты душой не стареешь пока!

Зелен луг, и трава не примята,
А душа молода и жива.
Конь вспотел и глядит виновато,
Пена валится, как кружева.

Я пленён этой вечною новью,
Мне по нраву доставшийся путь.
Я спешу поделиться любовью,
Свежим чувством наполнена грудь.

Земляки! Дорогие подруги!
Встрече с вами, как мальчик, я рад.
Я раскинул крылатые руки:
Шире шаг, удалой Сильзюнат*

Кто осудит стремление жизни
Добежать, доскакать, обогнать?!
Разве новые зданья отчизны
Крышей небо не смогут достать?

О, село! Жизнь – великое диво,
Поспеш на него посмотреть!

Хватит старою девой тоскливо
Взаперти бесконечно сидеть.

Выйди в поле, спеши насладиться
Шумом леса и шёпотом ржи.
Океан урожайной пшеницы
Другу-городу ты покажи.

Эй, да-ну! Да-ну! Эй, да-ну-эй-да!
Окрыляйся, взлетай в небеса!
Если сказка – мой конь – и легенда
Быль – вся жизнь, все её чудеса!
** Сильзюнат – ветрокрылый конь.
(без даты)*

19. КОПЫЛЬЦОВ НИКОЛАЙ (12.1919 – 07.10.1942) РЕКА КАТУНЬ*

Река лиловая, закованная в кручи,
Ревёт, как зверь, о валуны дробясь,
Колышется повсюду пены вязь.
Ревёт Катунь. Тропа вздымает круче.

Ревёт Катунь... Гремит ли гром могучий
И как мгновенье пролетает час, -
Я слушаю, над бездной наклоняясь,
Потоков горных дифирамб певучий.

Зачем меня так трепетно зовёт
Сон голубой первичной колыбели,
Падение молочно-белых вод,

И этот край, где сердце воздух рвёт,
Где хищные оскалились ущелья
И поползла змея косматой щелью?
(без даты)

** главная водная артерия Горного Алтая, одна из крупнейших рек на Алтае. В месте слияния с рекой Бия образует реку Обь.*

20. МИФТАХОВ ВАДУТ (20.11.1915 – 31.03.1942) НА ЗОРЬКЕ

(с татарского перевод Г. Паушкина)

Снова зорьку песнею своей
В тальниках встречает соловей.
Тот, кто любит, тот меня поймёт:
Эта песня за сердце берёт.

Ну, а сердце – чем его уймёшь?
Нет, ничем его, как видно, не уймёшь!
Пока солнце не раскинуло лучи,
Пой, соловушка, и грусть мою лечи.

Буду слушать я и ждать минуты той,

Когда встречусь я с любимой, дорогой.
Шепчут листья, шепчут листья на ветру.
Соловей расправил крылья поутру.

Только нету мне покоя одному:
Почему ты не приходишь, почему?
Вот опять весёлой песнею своей
Залился неугомонный соловей.

Тот, кто любит, тот меня поймёт:
Эта песня за сердце берёт.
Ну, а сердце – чем его уймёшь?
Нет, ничем его, как видно, не уймёшь!

Напрямик иду зелёною тропой,
Тальник на ветру шумит передо мной...
Много девушек красивых на виду,
Только я себе по сердцу не найду.
(без даты)